

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUZ® LEATHER

Felülvizsgálat dátuma: 01.02.2021

C580

Oldal 1 -tól/-től 7

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

BUZ® LEATHER

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

##### Az anyag/keverék felhasználása

EuPCS: PC-CLN-16.1 Bőr – tisztító- és ápolószerek

Folyamatkategóriák [PROC]: 10

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

##### Gyártó

Társaság: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG  
Cím: Fraunhofer Str. 17  
Város: D-87700 Memmingen  
Telefon: +49 (0) 8331 930-6  
e-mail: info@buzil.de  
Felelős személy: info@buzil.de  
Internet: www.buzil.com  
Telefax: +49 (0) 8331 930-880

##### Szállító

Társaság: Sigron Magyarország Kft.  
Cím: Vállalkozók útja 3  
Város: H-6400 Kiskunhalas  
Telefon: + 36-77-520-126  
e-mail: office@sigron.hu  
Internet: www.sigron.hu  
Telefax: + 36-77-520-127

1.4. Sürgősségi telefonszám: +36-80-201-199  
+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Az anyagot nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

#### 2.2. Címkézési elemek

##### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

##### Különleges keverékek kivételes címkézése

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

#### 2.3. Egyéb veszélyek

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2. Keverékek

##### Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek	Tömeg		
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	GHS osztályozás			
84961-70-6	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distr. residues			5 - < 10 %
	284-660-7		01-2119485843-26	
	Asp. Tox. 1; H304			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUZ® LEATHER

Felülvizsgálat dátuma: 01.02.2021

C580

Oldal 2 -tól/-től 7

### Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
		Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)	
84961-70-6	284-660-7	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues	5 - < 10 %
		dermális: LD50 = >2000 mg/kg; orális: LD50 = >2000 mg/kg	

#### A tartalomra vonatkozó címkézés az 648/2004/EK rendelet szerint

5 % - < 15 % szappan, 5 % - < 15 % aromás szénhidrogének, < 5 % nem ionos felületaktív anyagok, illatanyagok (Limonene), tartósítószeret (Phenoxyethanol, Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone/methylisothiazolinone).

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Belélegzés esetén

Gondoskodni kell friss levegőről.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

#### Szembe kerülés esetén

Azonnal óvatosan és alaposan szemzuhannyal vagy vízzel leöblíteni.

#### Lenyelés esetén

Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni.  
TILOS hánytatni.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

Permetező vízszugár  
alkoholálló hab  
Szén-dioxid  
Poroltó

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár

### 5.2. Az anyagtól vagy a keveréktől származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermékek:  
Szén-dioxid  
szén-monoxid

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

### További információ

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

#### Általános tájékoztató

Használjon egyéni védőfelszerelést.  
A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUZ® LEATHER

Felülvizsgálat dátuma: 01.02.2021

C580

Oldal 3 -tól/-től 7

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

#### Egyéb információk

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni.

A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védelem: lásd szakasz 8

Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### Biztonságos kezelési útmutatás

A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.

más vegyszerek val/-vel nem keverhető.

Használjon egyéni védőfelszerelést.

A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

#### Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Különleges tűzvédelmi óvintézkedések nem szükségesek.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

#### Utalások az együtt-tárolásra

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

#### Egészségügyi intézkedések

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.

A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

#### Szem-/arcvédelem

Szemvédelem: nem szükséges.

#### Kézvédelem

Védőkesztyűk használata:

Kérésre lista kapható a megfelelő gyártmányokról a viselési időtartamra vonatkozó részletes adatokkal együtt.

Védőkesztyű mellőzhető, amennyiben ezzel egyenértékű védőintézkedéseket tesznek, figyelembe véve a nedves munkavégzés miatti fokozott bőrterhelést (pl. megfelelő bőrvédő kenőcsök használata).

#### Bőrvédelem

Viseljen megfelelő munkaruházatot.

#### Légutak védelme

Normális körülmények között nem szükséges személyi légzésvédő.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUZ® LEATHER

Felülvizsgálat dátuma: 01.02.2021

C580

Oldal 4 -tól/-től 7

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot:	Folyékony	
Szín:	fehér	
Szag:	Parfümök, illatszerek	
		<b>Módszer</b>
pH-érték (20 °C-on):	8,0 - 8,6	
<b>Állapotváltozások</b>		
Olvaspont:	nincs meghatározva	
Lobbanáspont:	nem alkalmazható	
<b>Tűzvesélyesség</b>		
szilárd/folyékony:	nem alkalmazható	
gáznemű:	nem alkalmazható	
Robbanási határok - alsó:	nincs meghatározva	
Robbanási határok - felső:	nincs meghatározva	
<b>Öngyulladás hőmérséklet</b>		
szilárd:	nem alkalmazható	
gáznemű:	nem alkalmazható	
Bomlási hőmérséklet:	nincs meghatározva	
<b>Oxidálási tulajdonságok</b>		
Nem tüztápláló.		
Gőznyomás:	nincs meghatározva	
Sűrűség (25 °C-on):	0,97 g/cm <sup>3</sup>	
Vízben való oldhatóság:	részben oldható	
<b>Oldhatóság egyéb oldószerekben</b>		
nincs meghatározva		
N-oktanol/víz megoszlási hányados:	nincs meghatározva	
Dinamikus viszkozitás: (25 °C-on)	<900 mPa·s (50 1/s)	
Relatív gőzsűrűség:	nincs meghatározva	
Párolgási sebesség:	nincs meghatározva	
<b>9.2. Egyéb információk</b>		
Szilárdanyagtartalom:	nincs meghatározva	

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

#### 10.1. Reakciókészség

Rendeltetészerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

#### 10.2. Kémiai stabilitás

A termék normális környezet hőmérsékleti raktározásnál stabil.

#### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetészerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

#### 10.4. Kerülendő körülmények

A termék normális környezet hőmérsékleti raktározásnál stabil.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUZ® LEATHER

Felülvizsgálat dátuma: 01.02.2021

C580

Oldal 5 -tól/-től 7

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
84961-70-6	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues				
	szájon át	LD50 mg/kg	>2000	Patkány	ATE
	bőrön át	LD50 mg/kg	>2000	Patkány	ATE

#### Izgató és maró hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h]   [d]	Faj	Forrás	Módszer
84961-70-6	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	>10000	96 h Leuciscus idus (jászkeszeg)		

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A készítményben található tenzid megfelel az (EK) 648/2004 számú, detergensokról szóló rendeletben foglalt biológiai leépíthetőség feltételeinek.

CAS-szám	Alkotóelemek			
	Módszer	Érték	d	Forrás
	Értékeléséről			
84961-70-6	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues			
	OECD 301	< 60%	28	

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUZ® LEATHER

Felülvizsgálat dátuma: 01.02.2021

C580

Oldal 6 -tól/-től 7

Bioakkumulációs potenciálra utaló jel nincs.

### 12.4. A talajban való mobilitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

### 12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Hulladékelhelyezési megfontolások

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

Engedéllyel rendelkező szemetgyűjtő vállalatnak kell átadni.

#### Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; közelebről meg nem határozott hulladék

#### Hulladék elhelyezési szám szennyezett csomagolás

150102 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELITATÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT; csomagolási hulladék (beleértve a szelektíven gyűjtött települési csomagolási hulladékot); műanyag csomagolási hulladék

#### Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám: A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám: A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám: A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN-szám: A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### 14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: Nem

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### A vonatkozó fontosabb jogszabályok

2010/75/EU (illékony szerves vegyületek): <30%

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUZ® LEATHER

Felülvizsgálat dátuma: 01.02.2021

C580

Oldal 7 -tól/-től 7

### További utalások

648/2004 .számú EK detergensokról szóló rendelet

### Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): 1 - vízre kevésbé veszélyes

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2,3,13,14,16.

### Rövidítések és betűszavak

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Eljárási kategóriák az ECHA információs követelményekről és kémiai biztonsági értékelésről szóló útmutatója szerint, R.12 fejezet.

PROC 1: zárt eljárásban való felhasználás.

PROC 2: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt, folytonos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal

PROC 4: Vegyipari termékek, ahol felmerül az expozíció lehetősége

PROC 7: Ipari porlasztás

PROC 8 (továbbítás): koncentrátumok hígítása, csőtisztítók alkalmazása, textilmosószerek kézi adagolása.

PROC 9: Anyag vagy keverék kis tartályokba való továbbítása (erre a célra kialakított töltősoron, a mérési szakasszal együtt)

PROC 10 (Hengerrel vagy ecsettel való felvitel): feldolgozási eljárás nagy felületű szórás nélkül.

PROC 11 (Nem ipari permetszórás): nagy felületű szórással járó feldolgozási eljárás (pl. magas nyomású eljárás, habágyú).

PROC 13: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése

PROC 19 (Kézi keverés közeli érintkezéssel): kéztisztítás és -fertőtlenítés

### A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

### További információk

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint: 9 (1)

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)